

TARIFS

FIESTA ARGENTINA Mercredi 8 août - 19h30	10€
SPECTACLE LES CULTURES DU MONDE Jeudi 9 août - 21h	20€
DÎNER-SPECTACLE A LA TABLE DES CULTURES DU MONDE Vendredi 10 août - 20h	50€
PASS 2 SPECTACLES : FIESTA ARGENTINE + LES CULTURES DU MONDES	23€

Avec le soutien des commerçants de St-Girons et du Couserans :

Se faire une beauté :

Coiffure Avant-Après, 46 rue du Dr Mazaud
Coiffure Tony, 25 bvd Frederic Arnaud
Coiffure Véronique, 53 rue de la république
Haute coiffure Descouse, 18 rue J. Desblaux
Paule coiffure 5, rue du Bourg

Plaisirs de table, s'offrir un verre :

Au bistrot du pays, 9 place des capots
Bar l'Arcadia, 4Bis place Vaillant
Couturier
Boucherie la super côte, 70Bis av Foch
Boucherie Sirgant, 57 rue de la République
Boulangerie Parenti, 22 rue du pujol
Boulangerie Ribeiro, 24 av foch
Cafés Blasco 40 bis, av. Aristide Bergès
Carrefour Market, av de la résistance
Crèmerie du Couserans, 3 rue de la République
Dalmaso boucherie, 76 rue Villefranche
Délicate attention, 17 rue du bourg
Despujols, bvd de Gaulle
Grand Café de L'Union, 1 allée du Champs de Mars
Horizon 117, rte de Toulouse 09190 Lorp Sentaraille
La Calabasse, 09800 Castillon
Le Chistère, 4 place des capots
Le Moulin gourmand, 09800 Engomer
Le Pétrin gourmand, 17 rue gambetta
Le Tillandsia, 29 rue Joseph Pujol
Maison Coutanceau 45, rue de la république
Petit casino, 18 av Francois Camel
Phillipe Faur Glacier, ZI allans 09160 Caumont
Pince Monneréau, 32 rue de la république
Salaisons des Pyrénées, Lorp Sentaraille
Sud Marée, 4 place Pasteur

Se faire plaisir et offrir :

Abella Fleurs, 73 bvd Frederic Arnaud
Aux Travailleurs Zoom, 4 place Buffelan
Caprice de Soi, 43 rue de la République
Cool chic, 11 rue de la République
Cuminetti Fleurs, Rue des Jacobins
Entre Nous, 83 rue Villefranche
Le Jardin du Lanis, rte de Toulouse - St-Lizier
Lydie Cuminetti, rue Pierre Mazaud
Maxi sport, 16 rue Yvette Carrabé
Ribes Sports, 52 rue de la République

Divers :

Ambu 09, 4 av de la résistance
Ambulances Broué, rue Clémenceau Seix
Au plaisir du Feu, 32 rue Villefranche
Axidoc, Imp. Mercadal 09100 Les Pujols
Banque Populaire du Sud, 62 rue Villefranche
Blanchisserie du Couserans, ZI allans 09160 Caumont
Bras droit des dirigeants, 09200 St Girons
Cabinet Thierry Fontana, Colomiers
Cash 117, ZI Perisse 09190 Lorp Sentaraille
Cazale Bois, ZI 09190 Lorp Sentaraille
Clastres Eychenne, La gleise Lescure
Couserans Optique, 55 rue de la République
Crédit agricole, 1 Place Vaillant Couturier
8, av. René Plaisant
Crédit Mutuel, 2 Av Aristide Bergès
Denis Farge comptable, Toulouse
Desjoyaux, Rte de Toulouse 09190 Saint-Lizier
Ets Lagarde, rte de Toulouse 09190 Lorp Sentaraille
Fiducial, 42 rte de Toulouse, 09160 Lorp Sentaraille
Imprimeries Fabbro, 16 rue des Jacobins
Lafforgue matériel, av de la résistance
Lopez pub et stores, ZI du Couserans
Midi Pro, ZI Perisse 09190 Lorp Sentaraille
Naudin et Fils, Route de Foix 09200 Montjole en Couserans
Pharmacie Taple, 1 place Buffelan
SARL Murillo, ZI 09190 Lorp Sentaraille

PARTENAIRES DU RITE

RÉSERVATION ET INFORMATIONS

OT de ST-GIRONS : 05 61 96 26 60
www.bethmalais.com
bethmalaisrite@gmail.com
Association «les Bethmalais»
BP 51 - 09200 ST-GIRONS

Les communes partenaires du Rite :

Alos, Auzat, Castillon en Couserans, Eycheil,
La Bastide de Sérou, Le Mas d'Azil, Massat, Seix,
Serres sur Arget, St-Girons, Tourtouse, Vicdessos.

DANSES - CHANTS - MUSIQUES DU MONDE

DU 4 AU 10 AOUT 2018 / ST-GIRONS

FESTIVAL RITE

WWW.BETHMALAIS.COM
Réservation 05 61 96 26 60

LES BETHMALAIS
ARGENTINE
MONGOLIE
ROUMANIE
POLOGNE
RWANDA
CHYPRE





FRANCE-OCCITANIE – LES BETHMALAIS (ORGANISATEUR DU FESTIVAL RITE)

A partir de 1961 l'action de l'association « Les Bethmalais » se démarque du mouvement "folklorique d'animation" par la réalisation de travaux précurseurs déterminants pour la sauvegarde de la culture traditionnelle de Bethmale et du Couserans. Les costumes et le hautbois, instrument de musique typique du Couserans, ont été reconstitués grâce à l'action de l'association. Les musiques, chants et danses sont issus d'enquêtes (années 60 à 80). Le groupe organisateur du festival RITE est aussi un acteur incontournable de la promotion de notre territoire par sa participation tous les ans à des manifestations internationales.



CHYPRE NORD: ENSEMBLE NATIONAL « OTHELLO »

Les traditions populaires occupent une place importante chez les Chypriotes, qui, en raison de leur situation géographique, ont bénéficié d'une variété de cultures. Romains, Byzantins, Vénitiens et Turcs ont tous influencé le patrimoine culturel de cette île méditerranéenne. L'Ensemble national « Othello » de la république de Chypre du nord, créé en 1977, est pétri de ces influences qui déterminent la qualité de son spectacle.



ROUMANIE: ENSEMBLE UNIVERSITAIRE « MUGURELUL »

L'ensemble étudiant Mugurelul de l'Université Babes-Bolyai de Cluj - Napoca a été fondée en 1969 par le professeur Ioan Utiu. L'interprétation fidèle des danses traditionnelles roumaines et des chansons de la plupart des provinces du pays proviennent directement de la recherche entreprise par Zamfir Dejeu, chercheur scientifique à l'Institut "Les Archives de folklore de l'Académie roumaine". La chromatique impressionnante des costumes contribue à cette beauté chorégraphique. Tout cela constitue un document ethnographique de l'identité du peuple roumain.

AU PROGRAMME

FIESTA ARGENTINA

Mercredi 8 août - 19h30 - Parc des Expositions - St-Girons
Apéritif tapas
Spectacle musiques, chants et danses par la troupe « Argentino »
Milonga (soirée Tango Argentin)

SPECTACLE LES CULTURES DU MONDE

Judi 9 août - 21h - Parc des Expositions - St-Girons
250 artistes sur scène

DÎNER-SPECTACLE

Vendredi 10 août 20h - Parc des Expositions - St-Girons
250 artistes sur scène

LES SPECTACLES ECLATÉS

Samedi 4 août

St-Girons – Square Balagué 17h30 : ROUMANIE
(en partenariat avec Autrefois le Couserans)
Alos 21h : POLOGNE & ROUMANIE

Dimanche 5 août

Auzat 18h30 / Vicdessos 21h : ROUMANIE & POLOGNE

Lundi 6 août

Eycheil 21h : MONGOLIE & CHYPRE
Serres sur Arget 21h : POLOGNE & ARGENTINE
Castillon 21h : RWANDA, ROUMANIE & LES BETHMALAIS

Mardi 7 août

Seix 21h : ROUMANIE & CHYPRE
Le Mas d'Azil 21h : POLOGNE & ARGENTINE
Tourtoise 21h : MONGOLIE & RWANDA

Mercredi 8 août

Massat 21h : CHYPRE & POLOGNE
La Bastide de Sérou 21h : RWANDA & ROUMANIE

EXPOSITION ET CONFÉRENCES Mairie de St-Girons

Du Mardi 7 au Vendredi 10 août :

Exposition « Éternelle Mongolie » autour d'une yourte traditionnelle

Vendredi 10 août 16h

Conférence « La bourrée, danse d'Ariège et d'ailleurs »
- par Marcel Glever, ethno-sociologue -
Membre du Conseil international de la danse à l'Unesco.

INAUGURATION DU FESTIVAL RITE

Samedi 4 août 11h avec Pologne, Roumanie & Bethmalais
Place J. Buffelan

ATELIERS ANIMATIONS À ST-GIRONS

Tous les jours - Place Jean-Buffelan

Lundi, jeudi et vendredi 17h30

Mardi 7 - 16h30 Atelier Tango Argentin

Mercredi 8

15h30-16h30 : Ateliers de Tir à l'arc traditionnel mongol

16h30-18h00 : Chants diphoniques et danses de Mongolie

RWANDA : ENSEMBLE « INYAMIBWA »

L'Ensemble « Inyamibwa », fondé le 14 juillet 1998 par un groupe d'étudiants, a pour ambition de promouvoir la culture rwandaise, la paix entre les différentes ethnies et l'harmonie par les arts et traditions populaires. Cette ambition née dans les années qui suivirent le génocide de 1994, est toujours vivace car la paix est un combat permanent dans ce pays. Toutes les religions et toutes les ethnies sont représentées par la troupe. Le groupe a reçu le label du ministère de l'éducation et de la culture.



POLOGNE : ENSEMBLE « PROMNI »

Le répertoire riche et varié du Groupe "Promni" est le résultat de nombreuses années d'un travail réalisé par des spécialistes en musique et danses. Il est composé de danses nationales polonaises ainsi que de tableaux retraçant la période 1815-1830 où l'on pourra remarquer la qualité de la reconstitution des costumes de l'époque et le dynamisme des chorégraphies. Promni a lié des relations privilégiées avec le groupe Bethmalais si bien que depuis 26 ans c'est sa 3eme participation au RITE



ARGENTINE : ENSEMBLE « ARGENTINO »

Il y a deux mondes en Argentine. Le premier, couvert de zones de montagne dont l'Aconcagua à plus de six mille mètres et de vastes plaines et plateaux qui progressivement s'élèvent jusqu'à la cordillère des Andes. Le second, constitue la zone de la Pampa. Une immensité de terres plates recouverte d'une herbe rase. La culture constitue alors le lien ultime pour répondre à la question de comment être Argentin. C'est tout le défi du spectacle de l'ensemble « Argentino » de Miguel Angel TAPIA.



MONGOLIE : ENSEMBLE NATIONAL « AYALGUU »

La musique, élément très important dans la vie quotidienne des mongols est jouée avec notamment le « Moriin-Khuur », la vièle-cheval. Le chant diaphonique, « Khöömi », exerce une fascination certaine car il permet au chanteur de produire deux sons différents simultanés. Les danses ethniques mongoles mettent l'accent sur de grands mouvements de bras et leurs coordinations avec les poignets et les épaules. L'Ensemble national de Mongolie et ses artistes exceptionnels nous entraînent à la découverte de cette terre de vents, de nomades et de mystères.

